



# CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

Distribución: General

PNUMA/CMS/Conf.10.42a  
17 de octubre de 2011

Español  
Original: Inglés

DÉCIMA REUNIÓN DE LA  
CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Bergen, del 20 al 25 de noviembre del 2011  
Punto 19 del orden del día

## GRIPE AVIAR ALTAMENTE PATÓGENA H5N1: ACTUALIZACIÓN DE LA SITUACIÓN OCTUBRE 2011

*(Preparado por el Grupo de Trabajo sobre la Gripe Aviar y las Aves Silvestres)*

### Antecedentes

1. Desde que surgió en 1997 y hubo un nuevo brote en el 2003, la gripe aviar altamente patógena H5N1 (HPAI, por sus siglas en inglés) ha tenido un gran impacto socioeconómico, con la muerte de aves de corral en Asia, África y Europa, y causando más de 560 casos confirmados de infecciones humanas con más de 300 muertes como resultado. Los impactos en la conservación incluyen la mortalidad directa de las aves e impactos indirectos tales como la percepción negativa de las aves silvestres que ha llevado a que las mataran y destruyeran su hábitat.
2. Está ampliamente aceptado que la infección se propaga principalmente a través del movimiento y el comercio de productos avícolas y aves de corral a nivel local, nacional e internacional - todas las actividades con mediación humana. La infección también puede propagarse a través del comercio de aves de compañía, el comercio de aves silvestres, incluyendo la liberación de aves silvestres compradas, la cría de aves silvestres y los movimientos de aves silvestres. La importancia relativa de estas vías es a menudo difícil de determinar (y cambian según la situación, lugar y tiempo).
3. Los casos de gripe aviar altamente patógena H5N1 alcanzaron su punto máximo en 2006 y los brotes se redujeron hasta mediados de 2008. Desde entonces el número de brotes ha aumentado ligeramente. Unos 63 países han sido afectados, y la enfermedad se considera endémica en algunos de ellos. Aunque la distribución geográfica de la infección no ha cambiado de manera significativa, la enfermedad se ha reproducido en países en los que no se había dado durante algún tiempo.

### Acontecimientos recientes

4. Los virus de la gripe como el H5N1 HPAI mutan y se reestructuran y en la actualidad hay varias cepas del virus en todo el mundo. En 2011 una nueva cepa (dentro del clado 2.3.2.1) surgió y causó la mortalidad de aves de corral en Vietnam y China. Las vacunas actuales no se consideran totalmente eficaces contra esta cepa.

5. Tanto en respuesta al aumento de los casos mundiales de gripe aviar altamente patógena H5N1 y la aparición de la nueva cepa, la Organización para la Alimentación y la Agricultura de las Naciones Unidas advirtió a la comunidad global de la necesidad de mantener un elevado estado de alerta y vigilancia.

6. La reciente película de Hollywood "Contagio" también está creando un resurgimiento en el interés de los medios en los impactos de una enfermedad viral pandémica (aunque en este caso no es la gripe aviar en concreto). Por tanto, es un recordatorio oportuno al personal de relaciones públicas de organizaciones pertinentes para seguir estando bien informados sobre temas de enfermedades de animales silvestres, con el fin de ser capaces de responder a las preocupaciones públicas con información fiable basada en hechos.

### **El papel de las aves silvestres**

7. Las aves silvestres pueden ser vistas igualmente como las víctimas y los vectores de la enfermedad y es probable que se intercambien virus entre las aves de corral y las aves silvestres, en ambas direcciones. En los casos en que el virus se transmite desde establecimientos de agricultura a la población de aves silvestres, las aves silvestres pueden morir en un número pequeño o en gran escala, como fue el caso en el lago Qinghai, China, en 2005, donde murieron más de 6.000 aves silvestres.

8. A pesar de las repetidas afirmaciones de que las aves silvestres son responsables de la propagación a larga distancia de la infección, la vigilancia exhaustiva de aves vivas y la investigación no han encontrado ninguna "reservorio" de la infección en aves silvestres. En efecto, no se ha encontrado ninguna prueba definitiva. Las aves silvestres, sin duda, han estado involucradas en la difusión de la enfermedad, hasta cierto punto, pero la investigación basada en los movimientos de aves conocidas y la ecología y la naturaleza de la infección, sugiere que la probabilidad de propagación persistente, que se repite en distancias largas es muy baja. La información de los ensayos experimentales de laboratorio sugiere que las aves silvestres pueden ser vectores temporales o propagadores periódicos a corto plazo de este virus. Esto explicaría por qué los brotes en las aves silvestres han sido aparentemente espontáneos, es decir, la infección no parecen persistir de forma importante. Esto se observó en los brotes europeos en 2006 y 2007.

9. El Grupo de Trabajo considera por lo tanto que las aves silvestres han sido culpadas desproporcionadamente de la propagación de la infección. Mientras que esto puede tener implicaciones para la conservación, es más importante que puede ser una distracción (que fomente respuestas inadecuadas que se concentren en las aves silvestres en vez de en bioseguridad de las aves de corral y el comercio de las mismas) y por lo tanto no ayude a los países en el control de la enfermedad.

10. La nueva cepa dentro del clado 2.3.2.1 no está más asociada con la transmisión por las aves silvestres que cualquier otra cepa prevalente.

### **Labor del Grupo de Trabajo sobre la Gripe Aviar y las Aves Silvestres**

11. El Grupo de Trabajo continúa trabajando en la revisión del papel de las aves silvestres en esta enfermedad y el impacto de la enfermedad en las aves silvestres, promocionando una opinión equilibrada en base a las pruebas actualmente disponibles.

## **Mensajes clave**

12. La gripe aviar altamente patógena H5N1 sigue siendo una amenaza importante para la salud humana, animales domésticos y silvestres, las economías nacionales, los medios de subsistencia y la conservación.
13. El aumento de casos de gripe aviar altamente patógena H5N1 ha provocado renovadas advertencias de la importancia de la preparación y la vigilancia.
14. Las aves silvestres pueden ser vistas como víctimas y vectores ocasionales de la enfermedad - a menudo se les culpa desproporcionadamente en los medios de comunicación y en otras partes atribuyendo a las aves silvestres la difusión de la infección.
15. A pesar de la vigilancia extensiva de aves vivas, no se ha encontrado ningún reservorio de infección obvio en aves silvestres.
16. La nueva cepa dentro del clado 2.3.2.1 no se asocia en mayor medida con la transmisión por las aves silvestres que cualquier otra cepa prevalente.
17. Se requiere vigilancia adicional en las aves de corral y aves silvestres para controlar la situación a nivel mundial y para dirigir y enfocar las medidas de respuesta.
18. Es necesaria comunicación rápida de las noticias de brotes y de los resultados de la vigilancia para apoyar la toma de decisiones basada en hechos reales.

### **Acción solicitada:**

Se invita a la Conferencia de las Partes a:

- a. Tomar nota de la actualización; y
- b. Considerar el consejo del Consejo Científico en relación a la gripe aviar y las aves migratorias.